REPUBLIKA E KOSOVËS / REPUBLIKA KOSOVA / REPUBLIC OF KOSOVO
MINISTRIA E MJEDISIT, PLANIFIKIMIT HAPËSINOR DHE INFRASTRUKTURES
MINISTARSTVO ŽIVOTNE SREDINE, PROSTORNOG PLANIRANJA I INFRASTRUKTURE
MINISTRY OF ENVIRONMENT, SPATIAL PLANNING AND INFRASTRUCTURE
Njësia org. / Org. jedinica / Org. Unit: M-01
Nr. i Prot. / Broj Prot. / Prot. No.: 7047/24
Nr. i Faqeve / Br. stranica / No. Pages: 07
Data / Datum / Date: 25.10.24
PRISHTINË / A
No. 1

Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government

Ministria e Mjedisit, Planifikimit Hapësinor dhe Infrastrukturës
Ministarstvo Životne Sredine Prostornog Planiranja i Infrastrukture
Ministry of Environment, Spatial Planning and Infrastructure

UDHËZIM ADMINISTRATIV MMPHI NR. 17 /2024 PËR CAKTIMIN E VLERËS SË TARIFËS PËR SHËRBIMET LIDHUR ME PROCESIN E PARANDALIMIT DHE KONTROLLIT TË INTEGRUAR TË NDOTJES

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION MESPI NO. 17 /2024 FOR SETTING THE AMOUNT OF THE FEE FOR SERVICES RELATED TO THE PROCESS OF INTEGRATED POLLUTION PREVENTION AND CONTROL

ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO MŽSPPI BR. 17 /2024 ZA ODREĐIVANJE VREDNOSTI TARIFE ZA USLUGE U VEZI SA PROCESOM INTEGRISANE PREVENCIJE I KONTROLE ZAGAĐENJA

Ministri i Ministrisë së Mjedisit, Planifikimit Hapësinor dhe Infrastrukturës, Në mbështetje të nenit 6 paragrafi 5 të Ligjit Nr. 08/L-145 për Parandalimin dhe Kontrollin e Integruar të Ndotjes, (Gazeta Zyrtare Nr. 8/2022 dt. 30.03.2023), nenin 11(1.5) të Ligjit Nr. 08/L-117 për Qeverinë e Republikës së Kosovës (Gazeta Zyrtare, Nr.34/22 dt. 18.11.2022), si dhe nenit 9 paragrafi 2 të Rregullores Nr. 17/2024 së Punës së Qeverisë, Nxjerrë: **UDHËZIM ADMINISTRATIV (MMPHI) NR.17/2024 PËR CAKTIMIN E VLERËS SË TARIFËS PËR SHËRBIMET LIDHUR ME PROCESIN E PARANDALIMIT DHE KONTROLLIT TË INTEGRUAR TË NDOTJES** **Neni 1** **Qëllimi** Me këtë Udhëzim Administrativ përcaktohen kriteret dhe vlerat e tarifës për shërbimet lidhur me procedurat e shqyrtimit të kërkesave për Leje Mjedisore të Integruar, ku përfshihen edhe kërkesat për: ndryshim në	**Minister of the Ministry of Environment, Spatial Planning and Infrastructure,** Pursuant to Article 6 paragraph 5 of the Law No. 08/L-145 on Integrated Pollution Prevention and Control, (Official Gazette No. 8/2022 dt. 30.03.2023), Article 11(1.5) of Law No. 08/L-117 for the Government of the Republic of Kosovo (Official Gazette, No. 34/22 dt. 18.11.2022), as well as Article 9 paragraph 2 of Regulation No. 17/2024 of Government Work, Issues: **ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MESPI) NO. 17 /2024 FOR SETTING THE AMOUNT OF THE FEE FOR SERVICES RELATED TO THE PROCESS OF INTEGRATED POLLUTION PREVENTION AND CONTROL** **Article 1** **Purpose** By means of this Administrative Instruction, there are defined the criteria and values of the fee for the services related to the procedures for examining the applications for the Integrated Environmental Permit, including	**Ministar Ministarstva životne sredine, prostornog planiranja i infrastrukture,** Na osnovu člana 6 stav 5 Zakona Br. 08/L-145 o integrisanom sprečavanju i kontroli zagađivanja, (Službeni glasnik Br. 8/2022 od 30.03.2023), član 11(1.5) Zakona Br. 08/L-117 za Vladu Republike Kosovo (Službeni list, Br. 34/22 od 18.11.2022), kao i člana 9 stav 2 Uredbe Br. 17/2024 o radu Vlade, Donosi: **ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO MŽSPPI BR. 17 /2024 ZA ODREĐIVANJE VREDNOSTI TARIFE ZA USLUGE U VEZI SA PROCESOM INTEGRISANE PREVENCIJE I KONTROLE ZAGAĐENJA** **Član 1** **Svrha** Ovim Administrativnim Uputstvom definisani su kriterijumi i tarifne vrednosti za usluge koje se odnose na procedure za razmatranje zahteva za integrisanu ekološku dozvolu, koje obuhvataju i zahteve za:

impiant, transfer dhe vazhdimin e Lejes Mjedisore të Integruar.	the applications for: change in the plant, transfer and extension of the Integrated Environmental Permit.	promene u postrojenju, prenos i nastavak Integrisane ekološke dozvole.
Neni 2 **Fushëveprimi**	**Article 2** **Scope**	**Član 2** **Oblast delovanja**
Dispozitat e këtij Udhëzimi Administrativ zbatohen për të gjitha institucionet, personat fizik dhe juridik që marrin pjesë në procedurën e aplikimit, lëshimit dhe zbatimin e Lejes Mjedisore të Integruar.	The provisions of this Administrative Instruction shall apply to all institutions, natural and legal persons that participate in the procedure of application, issuance and implementation of the Integrated Environmental Permit.	Odredbe ovog Administrativnog Uputstva primenjuju se na sve institucije, pravna i fizička lica koja učestvuju u postupku podnošenja zahteva, izdavanja i sprovođenja Integrisane ekološke dozvole.
Neni 3 **Përkufizimet**	**Article 3** **Definitions**	**Član 3** **Definicije**
1.Shprehjet e përdorura në këtë Udhëzim Administrativ kanë këtë kuptim:	1.The terms used in this Administrative Instruction shall have the following meanings:	1.Izrazi koji se koriste u ovom Administrativnom Uputstvu su sledećeg značenja:
1.1. **Leje** - Leje Mjedisore e Integruar;	1.1. **Permit** - Integrated Environmental Permit;	1.1.**Dozvola** - Integrisana ekološka dozvola;
1.2. **Operator** - çdo person fizik ose juridik që operon ose kontrollon në tërësi një pjesë të impiantit, impiantet me djegie, impiantet për djegien e mbeturinave ose impiantet e bashkë-djegies së mbeturinave;	1.2. **Operator** - any natural or legal person who operates or fully controls a part of the plant, combustion plants, waste incineration plants or waste co-incineration plants;	1.2. **Operater** - svako pravno ili fizičko lice koje upravlja ili u potpunosti kontroliše deo postrojenja, postrojenja za sagorevanje, postrojenja za spaljivanje otpada ili postrojenja za suspaljivanje otpada;
1.3. **Ministria** – Ministria përkatëse për mjedisin.	1.3. **Ministry** – The relevant ministry for the environment.	1.3. **Ministarstvo** – Resorno ministarstvo za životnu sredinu.

2. Termat dhe shprehjet tjera të përdorura në këtë Udhëzim Administrativ kanë kuptimin e njëjtë ashtu siç janë përcaktuar në Ligjit Nr. 08/L-145 për Parandalimin dhe Kontrollin e Integruar të Ndotjes.	2. Other terms and expressions used in this Administrative Instruction have the same meaning as defined in Law No. 08/L-145 on Integrated Pollution Prevention and Control.	2. Ostali pojmovi i izrazi koji se koriste u ovom Administrativnom uputstvu imaju isto značenje kao što je definisano Zakonom br. 08/L-145 za prevenciju i integrisanu kontrolu zagađenja.
3.Në kuptim të këtij Udhëzimi Administrativ emrat në gjininë mashkullore nënkuptojnë edhe emrat në gjininë femërore dhe anasjelltas, pa diskriminim.	3. For the purpose of this Administrative Instruction, names in the masculine gender also mean names in the feminine gender and vice versa, without discrimination.	3. U smislu ovog Administrativnog Uputstva, imena u muškom rodu takođe označavaju imena u ženskom rodu i obrnuto, bez diskriminacije.
Neni 4 **Tarifat e shërbimeve**	**Article 4** **Service fees**	**Član 4** **Tarife usluge**
1. Për shqyrtimin e kërkesës që kanë të bëjnë me Leje dhe shërbimet tjera administrative lidhur me procesin e Lejes, shpenzimet i mbulon operatori, me vlerën e tarifës së përcaktuar me këtë Udhëzim Administrativ.	1. The expenses for the review of the application related to the Permit and other administrative services related to the Permit process shall be borne by the operator covers with the amount of the fee defined by this Administrative Instruction.	1. Za razmatranje zahteva u vezi sa Dozvolom i drugim administrativnim uslugama u vezi sa procesom izdavanja Dozvole, operater ih pokriva, sa vrednošću tarife utvrđene ovim Administrativnim uputstvom.
2. Tarifa e paguar është e pakthyeshme, pavarësisht nëse kërkesa miratohet ose refuzohet me vendim përfundimtar nga Ministria.	2. The fee paid is non-refundable, regardless of whether the request is granted or rejected with a final decision by the Ministry.	2. Uplaćena tarifa je nepovratna, bez obzira da li je zahtev usvojen ili odbijen pravosnažnom odlukom Ministarstva.
Neni 5 **Përcaktimi i vlerës së tarifës**	**Article 5** **Setting the amount of the fee**	**Član 5** **Određivanje vrednosti tarife**
1.Vlera e tarifës për shqyrtimin e kërkesës për Leje dhe vazhdim të Lejes, caktohet në	1. The amount of the fee for reviewing the application for a Permit and extension of the	1. Vrednost tarife za razmatranje zahteva za izdavanje dozvole i nastavak dozvole

bazë të vlerës investive të projektit, e deklaruar nga operatori.	Permit shall be set based on the investment value of the project, declared by the operator.	utvrđuje se na osnovu investicione vrednosti projekta, koju proglašava operater.
2. Në rastet kur Ministria konsideron se vlera investive e projektit e deklaruar nga operatori është jo reale, Ministria kërkon një vlerësim të pavarur nga ekspertët për të verifikuar saktësinë e vlerës së deklaruar. Pagesa për këtë vlerësim të pavarur do të mbulohet nga operatori.	2.In cases where the Ministry considers that the investment value of the project declared by the operator is not real, the Ministry requests an independent assessment by experts to verify the accuracy of the declared value. The payment for this independent assessment will be covered by the operator.	2.U slučajevima kada Ministarstvo smatra da investiciona vrednost projekta izjavljene od operater nije realna, Ministarstvo zahteva nezavisnu procenu od strane stručnjaka radi verifikacije tačnosti deklarisane vrednosti. Plaćanje za ovu nezavisnu procenu biće pokriveno od strane operatera.
3.Vlera fillestare e tarifës për aplikim për pajisje me Leje dhe kërkesës për vazhdim te Lejes paguhet vetëm tridhjetë përqind (30%) nga operatori për shqyrtim të dokumentacionit, ndërsa pjesa tjetër e tarifës plotësohet vetëm atëherë kur konstatohet se lënda është e kompletuar administrativisht me dokumentacion.	3.The initial amount of the fee for the application for obtainment of a Permit and the application for the extension of the Permit shall be paid only thirty percent (30%) by the operator for reviewing the documentation, while the rest of the fee shall be paid only when it is determined that the matter is case complete with documentation.	3.Početna vrednost tarife za zahtev za opremu dozvolom i zahtev za nastavak dozvole plaća operater samo trideset odsto (30%) za pregled dokumentacije, dok ostatak tarife plaća tek kada se utvrdi da je stvar administrativno kompletirana sa dokumentacijom.
4.Tarifa për shqyrtim të kërkesave për ndryshim në impiant dhe transfer të Lejes, është vlerë fikse e përcaktuar në Shtojcën 1, të këtij Udhëzimi Administrativ.	4.The fee for reviewing applications for changes in the plant and transfer of the Permit is a fixed amount defined in Annex 1 of this Administrative Instruction.	4.Tarifa za razmatranje zahteva za promene u postrojenju i prenos dozvole je fiksna vrednost definisana u Dodatku 1 ovog Administrativnog uputstva.
5.Tarifa e shërbimeve paguhet nga operatori në llogarinë bankare të Ministrisë, ne emër të biznesit me përshkrimin: 5.1. Për Leje Mjedisore të Integruar;	5.The service fee shall be paid by the operator to the bank account of the Ministry, in the name of the business with the description: 5.1. For Integrated Environmental Permit;	5.Tarifa za uslugu operater uplaćuje na žiro račun Ministarstva, na ime delatnosti sa opisom: 5.1. Za Integrisanu ekološku dozvolu;

5.2. Për ndryshim në impiant për Leje Mjedisore të Integruar;	5.2. For change in the plant for Integrated Environmental Permit;	5.2. Za izmenu postrojenja za Integrisanu ekološku dozvolu;
5.3. Për transfer të Lejes Mjedisore të Integruar;	5.3. For transfer of the Integrated Environmental Permit;	5.3. Za prenos Integrisane ekološke dozvole;
5.4. Për vazhdimin e Lejes Mjedisore të Integruar.	5.4. For Extension of Integrated Environmental Permit.	5.4. Za nastavak Integrisane ekološke dozvole.
6.Vlerat e tarifave janë përcaktuar në Shtojcën 1 të këtij Udhëzimi Administrativ.	6.Fee amounts are defined in Annex 1 of this Administrative Instruction.	6. Vrednosti tarife su definisane u Dodatku 1 ovog Administrativnog Uputstva.
Neni 6 **Shërbimet e Lejes**	**Article 6** **Permit Services**	**Član 6** **Usluge za dozvolu**
1. Fletëpagesa fillestare tridhjetë përqind (30%) e tarifës për aplikim paguhet në momentin e dorëzimit të kërkesës me dokumentacion përcjellës.	1. The initial payment of thirty percent (30%) of the application fee shall be paid at the time of submission of the application with accompanying documentation.	1. Početna uplata od trideset posto (30%) tarife za prijavu plaća se u trenutku podnošenja zahteva sa pratećom dokumentacijom.
2. Tarifa shtesë paguhet nga operatori brenda pesëmbëdhjetë (15) ditëve kalendarike, nga data e njoftimit për plotësim të pagesës shtesë nga Ministria.	2. The additional fee shall be paid by the operator within fifteen (15) calendar days, from the date of notification on the additional payment by the Ministry.	2. Dodatnu tarifu plaća operater u roku od petnaest (15) kalendarskih dana, od dana obaveštenja o uplati dodatne uplate od strane Ministarstva.
Neni 7 **Shtojcat**	**Article 7** **Annexes**	**Član 7** **Dodatci**
Pjesë përbërëse e këtij Udhëzimi Administrativ është Shtojca 1 - Vlerat e tarifës.	An integral part of this Administrative Instruction is Annex 1 – Fee amounts.	Sastavni deo ovog Administrativnog Uputstva je Dodatak 1 – Vrednosti tarife.

Neni 8 **Shfuqizimi**	**Article 8** **Repeal**	**Član 8** **Ukidanje**
Me hyrjen në fuqi të këtij Udhëzimi Administrativ, shfuqizohet Udhëzimi Administrativ MMPHI-Nr.13/2015 për Përcaktimin e Vlerës së Tarifës për Shërbimet Lidhur me Procesin e Parandalimit dhe Kontrollit të Integruar të Ndotjes.	Upon entry into force of this Administrative Instruction, there shall be repealed the Administrative Instruction MESPI-No. 13/2015 on Determining the Fee Amount for Services Related to the Process of Integrated Pollution Prevention and Control.	Stupanjem na snagu ovog Administrativnog Uputstva ukida se Administrativno uputstvo MŽSPPI Br. 13/2015 za određivanje vrednosti tarife za usluge u vezi sa procesom integrisane prevencije i kontrole zagađenja.
Neni 9 **Hyrja në fuqi**	**Article 9** **Entry into force**	**Član 9** **Stupanje u snagu**
Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.	This Administrative Instruction shall enter into force seven (7) days following its publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.	Ovo Administrativno Uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana od dana objavljivanja u Službenom glasniku Republike Kosovo.
Liburn ALIU Ministër i Ministrisë së Mjedisit, Planifikimit Hapësinor dhe Infrastrukturës	**Liburn ALIU** Minister of the Ministry of Environment, Spatial Planning and Infrastructure	**Liburn ALIU** Ministar Ministarstva životne sredine, prostornog planiranja i infrastrukture
Datë: 24/10/2024	Date: 24/10/2024	Dana: 24/10/2024

SHTOJCA 1
VLERAT E TARIFËS

1. Në tabelën e mëposhtme caktohen vlerat e tarifës në korrespodencë me vlerat financiare të investimit, për kërkesat për pajisje me Leje dhe kërkesë për vazhdim të Lejes.

Nr.	Vlera Financiare e investimit në Euro (€)	Tarifa e plotë (€)	30% tarifë për shqyrtim të dokumentacionit
1	Deri në 1,000,000.00 (një milion)	1,000	300
2	Nga 1,000,000.00 - 3,000,000.00 (një milion deri tre milion)	2,000	600
3	Nga 3,000,000.00 – 6,000,000.00 (tre milion deri më gjatë milion)	3,000	900
4	Nga 6,000,000.00 - 10,000,000.00 (gjashtë milion deri më dhjetë milion)	4,000	1,200
6	Më e lartë se 10,000,000.00 (dhjetë milion)	5,000	1,500

2. Vlera e tarifës për shqyrtimin e kërkesës për transferimin e lejes mjedisore të integruar, është 200.00 (dyqind) Euro.

3. Vlera e tarifës për shqyrtimin e kërkesës për ndryshim/modifikim në operim të impiantit është 300.00 (treqind) Euro.

ANNEX 1
FEE AMOUNTS

1. In the table below, there are set the fee amounts in correspondence with the financial values of the investment, for applications for obtainment of a Permit and applications for the extension of the Permit.

No.	Financial value of the investment in Euro (€)	Full fee (€)	30% fee for document review
1	Up to 1,000,000.00 (one million)	1,000	300
2	From 1,000,000.00 - 3,000,000.00 (one million to three million)	2,000	600
3	From 3,000,000.00 – 6,000,000.00 (three million to six million)	3,000	900
4	From 6,000,000.00 - 10,000,000.00 (six million to ten million)	4,000	1,200
6	Above 10,000,000.00 (ten million)	5,000	1,500

2. The amount of the fee for reviewing the application for the transfer of the environmental permit shall be 200.00 (two hundred) Euros.

3. The amount of the fee for reviewing the application for change/modification in plant operation shall be 300.00 (three hundred) Euros.

DODATAK 1
VREDNOSTI TARIFE

1. U dole datoj tabeli vrednosti tarife su određene u skladu sa finansijskim vrednostima investicije, za zahteve za opremu sa dozvolom i zahtev za nastavak dozvole.

Br.	Finansijska vrednost investicije u evrima (€)	Puna tarifa (€)	30% tarife za pregled dokumenata
1	Do 1,000,000.00 (jedan milion)	1,000	300
2	Od 1,000,000.00 - 3,000,000.00 (jedan milion do tri miliona)	2,000	600
3	Od 3,000,000.00 – 6,000,000.00 (tri miliona do šest miliona)	3,000	900
4	Od 6,000,000.00 - 10,000,000.00 (šest miliona do deset miliona)	4,000	1,200
6	Više od 10,000,000.00 (deset miliona)	5,000	1,500

2. Vrednost tarife za razmatranje zahteva za prenos ekološke dozvole iznosi 200,00 (dvesta) evra.

3. Vrednost tarife za razmatranje zahteva za promenu/izmenu u radu postrojenja je 300,00 (trista) evra.